



## 信德始于关系

在今天的福音中，宗徒们向主说：「请增加我们的信德罢！」当门徒发现耶稣的教导并不容易做到时，他们就祈求耶稣给他们更多的信德。但耶稣却回答他们说：「如果你们有信德像芥子那样大，即使你们给这棵桑树说：你连根拔出，移植到海中去！它也会服从你们的。」原来，耶稣要告诉他们，信德不是一个像货币一样可以量化的东西，不是只要我们累积很多信德，就能够在面对问题的时候掏出它，用它向天主买恩情，然后我们的问题就会解决。试问，当我们对一个面对困难的人说：「要相信、要有信德」的时候，我们到底是要那人相信天主一定会按人所要的全成全呢？还是，我们其实在鼓励那人相信天主有最好的安排？今天耶稣要告诉我们，信德本不是一件东西，它是和天主一种爱和信任的关系；不是我们拥有多少信德才能成全大事，而是我们如何相信耶稣、向他开放自己，让他一步一步的带领我们走生命的道路，活得有意义、有力量。今天，或许你会觉得自己的信德不多，和耶稣的关系不深，但不要担心，耶稣告诉我们，只要我们有芥子般的信德，愿意让祂的价值观继续挑战我们原有的思维模式，有一天我们会发现，自己顽固的缺点或束缚慢慢地被拔除了！

### 今日读经反省

每天有意识地停下来思念耶稣，和祂建立关系，并选择祂会做的决定。

信息源: Verbum Dei in Taiwan (天主教主言传教会)

## 亚庇善导幼儿园

### 招收2026年新生

幼儿出生于：2022      2021      2020  
(四岁-小班) (五岁-中班) (六岁-大班)

请预约报名时间：

星期一至星期五 | 早上7点至下午1点  
电话：088-218 253 或 016-302 8612

## 奉献弥撒及弥撒意向

1. 凡使用线上汇款做奉献弥撒的，请将弥撒奉献汇入以下户口:-

**RTPKK-Catholic Mission Bukit Padang Alliance Bank Berhad**  
户口账号: 101960010196922  
之后将意向及银行收据电邮至 [cmikk@gmail.com](mailto:cmikk@gmail.com)

2. 请教友务必将不同的弥撒意向分类并放入不同的弥撒意向信封中:-

1. 为灵魂/死者祈祷等；
2. 特别祈祷如结婚纪念日、生日、健康等

### 华文牧灵组

主席: Margaret Chung  
副主席: Josephine Kung  
秘书: Teresa Chang  
财政: Susan Yong

### 圣母堂华文团体和事工组

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1. 主日学组             | Teresa Chang   |
| 2. 读经与颂经组           | Margaret Chung |
| 3. 歌颂团              | Doris Chung    |
| 4. 派送圣体员组           | Penny Siau     |
| 5. 辅祭员组             | Marcus Chin    |
| 6. 慕道班组             | Grace Foo      |
| 7. 巡察员组             | Raymond Chin   |
| 8. 圣母军              | Kent Leong     |
| 9. 大众传播组            | Paul Wong      |
| 10. 玫瑰经组            | Susan Yong     |
| 11. 永援圣母九日敬礼组       | Agnes Chong    |
| 12. 特别礼仪            | Lidwina Yong   |
| 13. 同祷会             | Mark Chin      |
| 14. 食堂服务            | Frank Tham     |
| 15. 圣母无玷圣心<br>首周六敬礼 | Bernard Wong   |

## 禧年禧文

我们的天父，愿藉着祢的儿子耶稣基督，我们的兄弟，所赐予我们的**信德**，以及圣神倾注在我们心中的**爱德**之火焰，在我们心中重新燃起，**在对天国来临的神圣望德**。愿祢的恩宠改变我们，使我们成为勤劳耕耘福音种子的人，让人类和宇宙得以发酵，满怀信心地期待，新天新地的到来，当邪恶的势力被战胜时，祢的荣耀将永远彰显。愿禧年的恩宠在我们这些**希望的朝圣者**心中，重新燃起对天上神恩的向往，愿我们救主的喜乐与平安，倾注在整个世界。永受颂扬的天主，愿赞美和荣耀永归于祢，直到永远。阿们。



## 无玷圣母堂

Church of Mary Immaculate

主日刊

Jalan Kolam, Bukit Padang  
P. O. Box 21283, 88770 Luyang Post Office,  
Kota Kinabalu, Sabah.  
电邮: [cmikk@gmail.com](mailto:cmikk@gmail.com)  
[www.cmikk.org](http://www.cmikk.org)  
电话: 088-417134, 088-222 345, 012-870 8009  
传真: 088-244 345

办公时间:

星期一至五: 早上8时 - 午12时  
下午1点半 - 下午4时半

星期六: 早上8时 - 中午12时

(逢每月第一个星期六, 星期天及假日休息)

联络人: 监督Garry 书记Rita 财务部Eva

本堂司铎: Fr. Paul Lo 罗志康神父

副本堂司铎: Fr Terans Thadeus 6013-8842493

(医院专任神父)

Fr Moses Yap, OFM

### 平日弥撒 (星期一至六)

玫瑰经 (英语)	早上5时50分
平日弥撒 (英语)	早上6时30分
上主慈悲串经 (英语)	弥撒后在慈悲圣象前

### 星期六

玫瑰经 (华语)	傍晚4时50分
永援圣母九日敬礼 (华语)	傍晚5时30分
薄暮弥撒 (华语)	傍晚6时正

### 星期日

玫瑰经 (英语)	早上7时15分
主日弥撒 (英语)	早上8时正
主日弥撒 (韩语)	早上10时

### 每月: 敬礼, 朝拜, 念诵 (英/华)

首星期六	• 玫瑰经 (英)	平日弥撒后在圣母圣殿
首星期六	• 圣母无玷圣心 (华)	晚上7点30分在小圣堂
	五个首周六敬礼	
首星期日	• 神圣慈悲敬礼 (英)	下午2点15分至3点45分
第三个星期四	• 朝拜圣体 (英)	晚上八点至9点

### 堂区牧灵委员 2023-2026

部委

主席:	Catherine Engsun	
副主席:	Leo Komuji	PFPN
秘书:	Henry Chua	SOCCOM
助理秘书:	Laurence L. Dumling	青年团
Lilian May Chia		英语要理班
Margaret Chung		华文团体
Charlie Oliver		家庭生活
Caroline Tai & Jody Majanil		社交与福利
Savio Masudal		青年团
Dr Lawrence Mah		圣经组



### 无玷圣母堂时间线

- 1993年10月31日 教堂祝福
- 2020年6月18日 教堂新礼堂扩建完毕
- 2022年12月10日 礼堂正式开幕及祝福
- 2023年2月2日 成立为堂区
- 2024年9月1日 宣誓成为生态堂区
- 2024年11月7日 圣母堂小圣堂祝福

### 圣母堂小圣堂

开放时间  
早上7点至晚上9点



### 无玷圣母堂 十个生态礼节



### 所收奉献

常年期第26主日 (移民主日)  
(9月27日及28日)

红袋      黑袋  
RM8,844.40 | RM9,541.05

### 圣母堂财政和财产委员会:

Datuk Patrick Tan, Liang Lih Lih,  
Phelomina Engsun, Henry Chin, Judy Mak

### 请关注本堂网站或脸书



# 常年期第27主日(丙)2025年10月4日

读经一：哈 1:2~3, 2:2~4 | 读经二：弟后 1:6~8, 13~14 | 福音：路 17:5~10

答唱咏： | 1 2 3 | 5 3 | 6 6 6 5 | 2 3 5 6 | 6 5 6 | 1 6 5 5 ||  
**你们要听从他的训示，你们的心不要再固执。**

- 1) 请大家前来，向上主欢呼，向拯救我们的磐石歌舞。  
一齐到祂面前，感恩赞颂，向祂歌唱圣诗欢呼吟咏。
- 2) 上主是崇高的天主，是超越诸神的伟大君王；大地深渊都在祂的手中，高山峻岭都是祂的化工。海洋属于祂，因为是祂所创造，陆地属于祂，因为是祂所形成。
- 3) 请大家前来，叩首致敬，向创造我们的天主跪拜，  
因为祂是我们的天主，我们是祂牧养的子民，是祂亲手领导的羊群。
- 4) 你们今天要听从祂的训示，不要像在默黎巴那样固执，不要像在玛撒旷野中的那天，  
你们祖先看到我的工作仍然试探我，考验我。

**教宗祈祷意向**  
**为不同宗教传统之间的合作**  
 让我们祈祷:愿信仰不同宗教传统的信徒能共同努力、共同捍卫,促进和平、正义和人类的手足情谊。

**下个主日**  
**常年期第28主日(丙) 11.10.2025**  
 读经一：列 5：14~17  
 读经二：弟后 2：8~13  
 福音：路 17：11~19

**希望的朝圣者**  
 (2025禧年主题曲)

0 0 0 1 5 | 4 3 2 1 2 3 | 2 1 - 3 1 | 6 5 4 3 4 5 | 2 - -  
**希望之火熊熊燃起,愿这歌声上达于 祂。**

3 4 | 5 1 3 2 1 7 | 1 - - 6 7 | 1 5 5 4 3 2 1 | 1 - 1 ||  
**永恒无限生命之源,人生途中我信赖 祂。** Fine

3 3 | 6 3 3 5 4 3 2 | 3 3 - 3 3 |  
 1. 众国度,众语言和民族,在祂  
 2. 上主坚毅 温良看顾我们,新未  
 3. 举目仰望 御风 同行,加快

6 3 3 5 4 3 2 | 3 - - 1 2 | 3 - 6 2 2 1 7 |  
 圣言中找到光明。脆弱四散的儿  
 来已曙光初露。生命之神冲破束  
 步伐 主即将来临。看那降生成人的圣

6 - - 6 5 | 6 2 2 2 2 1 | 2 5 5 - 1 5 ||  
 女,被祂爱 子亲迎拥抱 入怀。  
 缚,新天新地焕然 更新。希望  
 子,万民寻得真理 之途。

**40週年慶感恩弥撒及晚宴**  
**2025年10月24日(星期五)**  
**晚上7时 | 无玷圣母堂**

弥撒后将设有晚宴。  
 欢迎大家前来参加!  
 有兴趣者,请最迟于9月28日之前联络:  
 Mark 陈伟和 016-833 1683  
 Helen 余春梅 013-860 4689

**10月份聚会表:**  
**10日及17日(10月31日取消聚会)**  
 晚上7时30分 | 圣母堂G1及G2号房

**CHILDREN OF FATIMA**  
**圣母无玷圣心**  
**五个首周六敬礼(华)**  
**10月4日 | 星期六**  
**晚上7点30分 | 圣母堂小圣堂**

**朝拜圣体**  
 (英)  
**10月23日**  
**星期四**  
**晚上8点 | 圣母堂**

**圣母堂康乐活动班**

**太极**  
 每逢星期二  
 早上7点30分至8点30分  
 圣母堂礼堂

**排舞**  
 每逢星期四  
 早上8点至9点  
 圣母堂礼堂

10月5日 今天有第三次奉献

**方济会灵修讲座 (英)**  
 由方济会士叶神父 (OFM) 主讲  
**2025年10月5日(星期日)**  
 下午2点至下午4点  
 地点：圣心堂区中心F8号房

欢迎所有人参加!  
 报名请扫描二维码。  
 Victoria - 016-844 5213  
 Laurence - 013-890 6665

10月5日

**10月玫瑰月诵念玫瑰经**  
 每星期日于圣母堂圣母山或圣母像前

**5日, 12日, 19日及26日**

华语——傍晚5点正  
 英语——傍晚7点正

10月7-9日

**禧年圣母玛利亚灵修日**  
**灵修讲座 (英)**  
**2025年10月7-9日(星期二至四)**  
 晚上7时30分 | 圣心堂区中心F6及F8号房  
 主讲者：FRA. BENEDICT BERNANDY OCD

**圣心堂圣母九日敬礼70周年**  
**2025年10月12日(圣心主教座堂)**  
 下午4时30分：圣母像前的禧年游行  
 下午5时：弥撒  
 傍晚6时30分：晚宴(每位RM30)(圣心堂区中心)

敬请注意：  
 亚庇圣经委员会将举行圣经玫瑰经的推展礼。  
 弥撒之前后将售卖晚宴的餐券。  
 欢迎大家前来参加!  
 联系人：  
 Imelda @ 013-8743898 | Inie Grace @ 016-840 6548

10月12日

**孩童洗礼 (英)**  
 来临的孩童洗礼将定在以下时间：  
**2025年10月12日(星期日)**  
**下午3点于无玷圣母堂**  
 登记日：9月1日至10月6日(中午12点)  
 父母及代父母简报时间：  
**10月6日(星期一) 晚上7点30分, G1房**  
 有意要给孩子洗礼的,请在办公时间到  
 圣母堂办事处做登记。更详细资料,请游览：  
<https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/baptism-registration/>

**追思已亡奉献**

若有意在炼灵月为逝去的亲友献弥撒, 敬请在**10月28日(星期二)**前,于办公时间把亡者名单放进弥撒奉献信封,投进摆在堂区的奉献箱。请教友将名字用**大写字母**清楚地写在奉献信封上。如果我们无法辨识您的字迹,请放心,您的意向乃存在我们的奉献箱中。  
 教友也可把祈祷意向及银行收据电邮至 [cmikk@gmail.com](mailto:cmikk@gmail.com),而弥撒奉献可汇入本堂户口:-

**RTPKK-Catholic Mission Bukit Padang Alliance Bank Malaysia Berhad**  
 户口账号: 1019-6001-019-6922

**\*\*请确保您汇入的是以上的银行户口账号\*\***

**追思已亡节** + **鲜花订购**  
 (由圣母堂花卉协会提供)

小 **RM20** 大 **RM30**

截止接收订单：2025年10月19日  
 领取时间：10月29日(上午11点至下午1点)  
 10月30日(上午9点至中午12点)  
 领取地点：圣母堂大厅  
 欲订购,请联系: Philomena @ 017-818 7880  
 Maureen @ 016-835 7009

11月15-16日

**华语婚前讲座**  
**11月15日及16日(星期六,日)**  
**上午9时30分至下午4时**  
 地点:总教区中心(CAC) S7号房  
 (早上8时45分开始登记)  
 报名费:每对 RM50  
 联络人:黄赐明 017-811 8119  
 欢迎有意结婚的男女教友前来参加。

12月7日

**罗神父和叶神父**  
**晋铎周年庆晚宴**  
**12月7日(星期日) 晚上6时30分**  
 地点:圣心堂堂区中心  
 票价:RM80  
 感恩弥撒——傍晚5点  
 地点:圣心主教座堂